



REPUBLIC OF
GAMERS

ASUS®
IN SEARCH OF INCREDIBLE

SPATHA

充電座接收器
Docking
Model : L701
ASUS

quick start guide

快速使用手冊

快速用戶手冊

Guía de Inicio Rápido

stručná příručka

beknopte handleiding

pikaopas

guide de démarrage rapide

Schnellstartanleitung

Gyors üzembehelyezési útmutató

Guidarapida

hurtigstartguide

skrócona instrukcja obsługi

ghid de pornire rapidă

quick start guide

guía de inicio rápido

snabbstartguide

посібник із швидкого початку
роботи

عبر سلا لوفستلا لیلد

クイックスタートガイド

빠른 시작 설명서

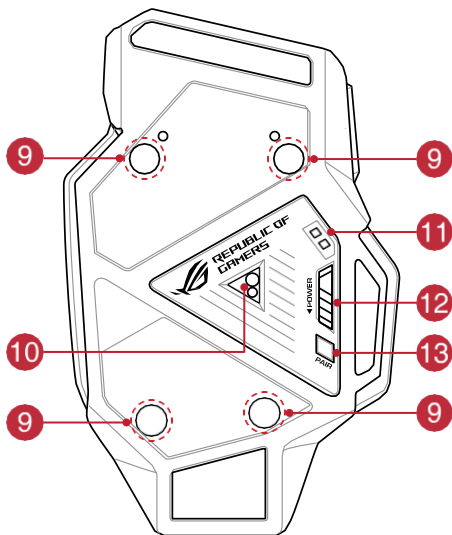
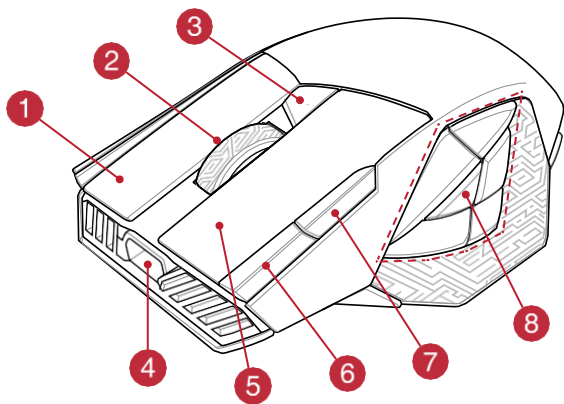
hızlı başlatma kılavuzu



Contents

English	6
繁體中文	8
簡體中文	10
Português do Brasil.....	12
Čeština	14
Nederlands	16
Suomi.....	18
Français.....	20
Deutsch.....	22
Magyar.....	24
Italiano.....	26
Norsk	28
Polski	30
Română	32
Русский	34
Español	36
Svenska.....	38
Українська	40
عربي	42
日本語	44
한국어	46
Türkçe	48

Device features (裝置介紹)





Package contents

- 1 x ROG Spatha Gaming Mouse
- 1 x 2-meter USB cable
- 1 x 1-meter USB cable
- 2 x Japan-made Omron mouse switches
- 1 x Wireless receiver/charging dock
- 1 x Travel case
- 1 x User documentation
- 2 x ROG logo stickers

System requirements

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB of hard disk space (for optional software installation)
- Internet connection (for downloading optional software)
- USB port

Customizing with ROG Armoury

For more programmable buttons, performance settings, lighting effects, surface calibration, and profile settings, download and install the ROG Armoury from www.asus.com.

- | | | | |
|-------|--|----|---------------------------------|
| 1 | Right button | 9 | Screwhole |
| 2 | Scroll wheel | 10 | Laser sensor |
| 3 | DPI button | 11 | Mouse charging connectors |
| 4 | Micro USB 2.0 connector | 12 | Power switch |
| 5 | Left button | 13 | Pair button |
| 6 | Forward button | 14 | Dock charging connectors |
| 7 | Backward button | 15 | Wireless receiver/charging dock |
| 8 | Programmable thumb buttons | 16 | Micro USB cable |
| 3 + 8 | Change profiles (download ROG Armoury to customize profiles) | | |

Getting started

To set up your ROG Spatha Gaming Mouse as a wired mouse:

1. Connect the micro USB cable to your ROG Spatha Gaming Mouse.
2. Connect the USB cable to your computer's USB port.

To set up your ROG Spatha Gaming Mouse as a wireless mouse:

1. Connect the micro USB cable to your wireless receiver/charging dock.
2. Connect the USB cable to your computer's USB port.

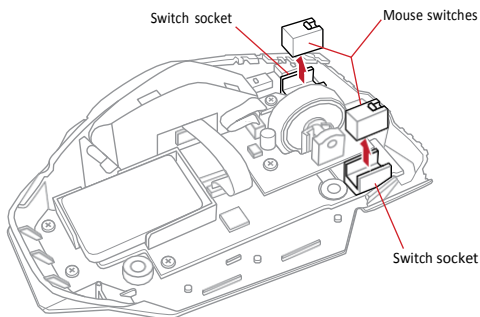
NOTE: Download the driver from <http://www.asus.com> then install it in your computer.

Replacing the switches

NOTE: Refer to www.asus.com for the list of compatible switches.

If you want to replace the switches, follow the steps below:

1. Remove the four (4) screws and set it aside.
2. Remove the top cover.
3. Replace the switches.



IMPORTANT!

- Ensure to install the switch into the switch socket with its button facing the front of the mouse.
 - Ensure that the switches are seated properly in the switch sockets.
-

4. Place the top cover and secure it with the four (4) screws.

包裝內容物

- 1x ROG Spatha 遊戲滑鼠
- 1x 2 公尺 USB 連接線
- 1x 1 公尺 USB 連接線
- 2x 日本製 Omron 滑鼠微動開關
- 1x 無線接收器 / 充電底座
- 1x 旅行用收納盒
- 1x 使用手冊
- 2x ROG 標籤貼紙

系統需求

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB 硬碟空間（用來安裝選配軟體）
- 網路連線（用來下載選配軟體）
- USB 連接埠

使用 ROG Armoury 軟體客製化您的滑鼠

關於按鍵編輯、效能設定、背光、表面校準、設定檔等更多功能，請造訪華碩官網 <http://www.asus.com> 下載並安裝 ROG Armoury 軟體。

裝置介紹

- | | |
|--|------------------|
| 1 右鍵 | 9 螺絲孔 |
| 2 滾輪 | 10 光學感測器 |
| 3 DPI 按鈕 | 11 滑鼠充電連接埠 |
| 4 Micro USB 2.0 連接埠 | 12 電源開關 |
| 5 左鍵 | 13 配對按鈕 |
| 6 向前按鈕 | 14 底座充電連接埠 |
| 7 向後按鈕 | 15 無線接收器 / 充電底座 |
| 8 可編輯的大拇指按鍵 | 16 Micro USB 連接線 |
| 3 + 8 變更設定檔（下載 ROG Armoury 軟體客製化您的設定檔） | |

開始使用

請依照以下步驟設定 ROG Spatha 遊戲滑鼠為有線滑鼠：

1. 將 micro USB 連接線連接至 ROG Spatha 遊戲滑鼠。
2. 將 USB 連接線連接至電腦的 USB 連接埠。

請依照以下步驟設定 ROG Spatha 遊戲滑鼠為無線滑鼠：

1. 將 micro USB 連接線連接至無線接收器 / 充電底座。
2. 將 USB 連接線連接至電腦的 USB 連接埠。

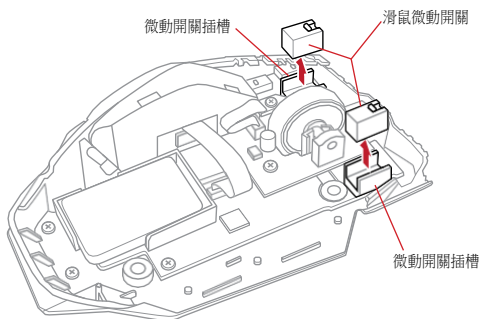
注意：請至華碩官網 <http://www.asus.com> 下載驅動程式並安裝至您的電腦。

更換滑鼠微動開關

注意：請參考華碩官網 <http://www.asus.com> 提供的相容微動開關列表。

若有更換滑鼠微動開關的需求，請依照以下步驟執行：

1. 移除四個螺絲並放置於一邊。
2. 移除滑鼠上蓋。
3. 更換微動開關。



重要！

- 安裝微動開關至插槽時，請確認微動開關的按鈕朝滑鼠的前端方向。
 - 請確認微動開關已經完全地固定在微動開關插槽。
-

4. 裝回上蓋，然後以步驟 1 移除的螺絲鎖住固定。

包裝內容物

- 1 x ROG Spatha 遊戲鼠標
- 1 x 2 公尺 USB 連接線
- 1 x 1 公尺 USB 連接線
- 2 x 日本製 Omron 鼠標微動開關
- 1 x 無線接收器 / 充電底座
- 1 x 旅行用收納盒
- 1 x 用戶手冊
- 2 x ROG 標籤貼紙

系統需求

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB 硬盤空間（用來安裝選配軟件）
- 網路連線（用來下載選配軟件）
- USB 接口

使用 ROG Armoury 軟件定製您的鼠標

關於按鍵編輯、性能設置、背光、表面校準、設置檔等更多功能，請訪問華碩官網 <http://www.asus.com> 下載並安裝 ROG Armoury 軟件。

設備介紹

- | | |
|---------------------------------------|-----------------|
| 1 右鍵 | 9 螺絲孔 |
| 2 滾輪 | 10 光學感應器 |
| 3 DPI 按鈕 | 11 鼠標充電接口 |
| 4 MicroUSB 2.0 連接埠 | 12 電源開關 |
| 5 左鍵 | 13 配對按鈕 |
| 6 向前按鈕 | 14 底座充電接口 |
| 7 向後按鈕 | 15 無線接收器 / 充電底座 |
| 8 可編輯的大拇指按鍵 | 16 MicroUSB 連接線 |
| 3 + 8 更改設置檔（下載 ROG Armoury 軟件定製您的設置檔） | |

開始使用

請依照以下步驟設置 ROG Spatha 遊戲鼠標為有線鼠標：

1. 將 microUSB 連接線連接至 ROG Spatha 遊戲鼠標。
2. 將 USB 連接線連接至電腦的 USB 接口。

請依照以下步驟設置 ROG Spatha 遊戲鼠標為無線鼠標：

1. 將 microUSB 連接線連接至無線接收器 / 充電底座。
2. 將 USB 連接線連接至電腦的 USB 接口。

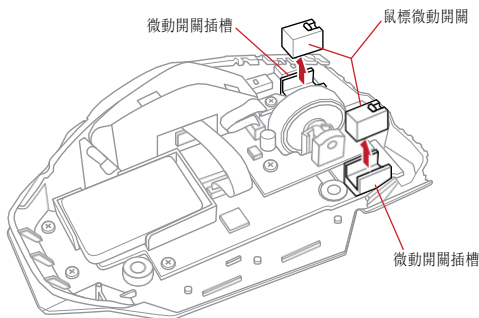
注意：請至華碩官網 <http://www.asus.com> 下載驅動程序並安裝至您的電腦。

更換鼠標微動開關

注意：請參考華碩官網 <http://www.asus.com> 提供的兼容微動開關列表。

若有更換微動開關的需求，請依照以下步驟執行：

1. 移除四個螺絲並放置於一邊。
2. 移除鼠標上蓋。
3. 更換微動開關。



重要！

- 安裝微動開關至插槽時，請確認微動開關的按鈕朝滑鼠的前端方向。
 - 請確認微動開關已經完全地固定在微動開關插槽。
-

4. 裝回上蓋，然後以步驟 1 移除的螺絲鎖住固定。

Conteúdo da embalagem

- 1 x Mouse para Jogo ROG Spatha
- 1 x cabo USB de 2 metros
- 1 x cabo USB de 1 metro
- 2 x interruptores do mouse Omron feitos no Japão
- 1 x receptor sem fio/encaixe de carregamento
- 1 x bolsa de transporte
- 1 x documentação do usuário
- 2 x adesivos do logotipo ROG

Requisitos do sistema

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB de espaço livre no disco rígido (para instalação do software opcional)
- Conexão com a Internet (para baixar o software opcional)
- Porta USB

Personalização com ROG Armoury

Para mais botões programáveis, configurações de desempenho, efeitos de iluminação, calibração de superfície e configurações de perfil, baixe e instale o ROG Armoury de www.asus.com.

Recursos do Dispositivo

- | | |
|---|--|
| 1 Botão direito | 9 Orifício de parafuso |
| 2 Roda de rolagem | 10 Sensor a laser |
| 3 Botão DPI | 11 Conectores de carregamento do mouse |
| 4 Conector micro USB 2.0 | 12 Interruptor de energia |
| 5 Botão esquerdo | 13 Botão par |
| 6 Botão avançar | 14 Conectores de carregamento de encaixe |
| 7 Botão retroceder | 15 Receptor sem fio/encaixe de carregamento |
| 8 Botões de polegar programáveis | 16 Cabo micro USB |
| 3 + 8 Mudar perfil (baixe ROG Armoury para personalizar perfis) | |

Início de funcionamento

Para configurar seu Mouse para Jogo ROG Spatha como um mouse com fio:

1. Conecte o cabo USB do micro no Mouse para Jogo ROG Spatha.
2. Conecte o cabo USB à porta USB do computador.

Para configurar o Mouse para Jogo ROG Spatha como um mouse sem fio:

1. Conecte o micro cabo USB ao receptor sem fio/encaixe de carregamento.
2. Conecte o cabo USB à porta USB do computador.

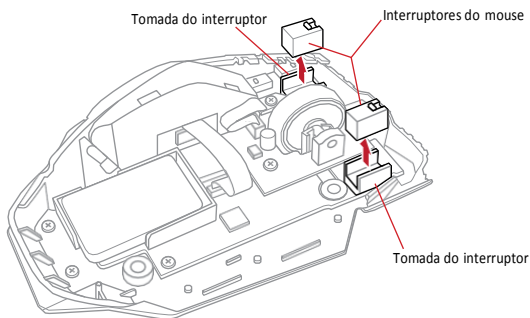
NOTA: Baixe o driver de <http://www.asus.com> e, em seguida, instale-o em seu computador.

Substituindo os interruptores

NOTA: Consulte www.asus.com para a lista de compatibilidade.

Se você deseja substituir os interruptores, siga as etapas abaixo:

1. Remova os quatro (4) parafusos e coloque-os de lado.
2. Remova a tampa superior.
3. Substitua os interruptores.



IMPORTANTE!

- Certifique-se de instalar o interruptor na tomada do interruptor com seu botão para frente do mouse.
- Certifique-se de que os interruptores estão posicionados corretamente nas tomadas.

4. Coloque a tampa superior e prenda-a com os 4 (quatro) os parafusos.

Obsah krabice

- 1 x herní myš ROG Spatha
- 1 x kabel USB 2 m
- 1 x kabel USB 1 m
- 2 x spínače myši Omron vyrobené v Japonsku
- 1 x bezdrátový přijímač/nabíjecí dok
- 1 x cestovní pouzdro
- 1 x návod k použití
- 2 x nálepky s logem ROG

Požadavky na systém

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB místa na pevném disku (pro instalaci volitelného softwaru)
- Připojení k Internetu (pro stažení volitelného softwaru)
- Port USB

Přizpůsobení se softwarem ROG Armoury

Chcete-li získat další programovatelná tlačítka, provádět nastavení výkonu, používat světelné efekty, kalibrovat povrch a nastavovat profily, stáhněte si a nainstalujte software ROG Armoury z webu www.asus.com.

Vlastnosti zařízení

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Právě tlačítko | 9 Otvor pro šroubek |
| 2 Rolovací kolečko | 10 Laserový snímač |
| 3 Tlačítko DPI | 11 Konektory pro nabíjení myši |
| 4 Konektor Micro USB 2.0 | 12 Vypínač |
| 5 Levé tlačítko | 13 Párovací tlačítko |
| 6 Tlačítko dopředu | 14 Konektory nabíjení v doku |
| 7 Tlačítko dozadu | 15 Bezdrátový přijímač/nabíjecí dok |
| 8 Programovatelná palcová tlačítka | 16 Kabel Micro USB |
| 3 + 8 Změny profilů (pro přizpůsobování profilů si stáhněte software ROG Armoury) | |

Začínáme

Pokyny pro nastavení herní myši ROG Spatha jako kabelové:

1. Připojte kabel Micro USB k herní myši ROG Spatha.
2. Připojte kabel USB k portu USB počítače.

Pokyny pro nastavení herní myši ROG Spatha jako bezdrátové:

1. Připojte kabel Micro USB k bezdrátovému přijímači/nabíjecímu doku.
2. Připojte kabel USB k portu USB počítače.

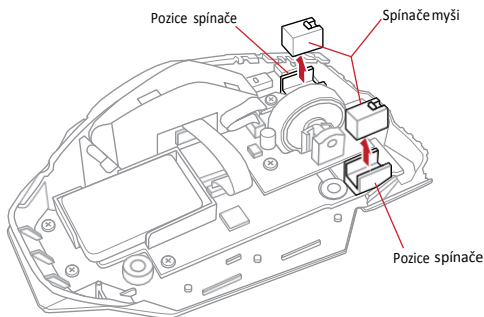
POZNÁMKA: Stáhněte ovladač z webu <http://www.asus.com> a potom jej nainstalujte do počítače.

Výměna spínačů

POZNÁMKA: Seznam kompatibilních spínačů najdete na webu www.asus.com.

Při výměně spínačů postupujte podle následujících kroků:

1. Odmontujte čtyři (4) šroubky a uložte stranou.
2. Sejměte horní kryt.
3. Vyměňte spínače.



DŮLEŽITÉ!

- Spínač je třeba nainstalovat do pozice tak, aby jeho tlačítko směřovalo k přední straně myši.
- Spínače musí být řádně usazené v pozicích.

4. Nasadte horní kryt a zajistěte jej čtyřmi (4) šroubky.

Inhoud verpakking

- 1 x ROG Spatha-spelmuis
- 1 x USB-kabel van 2 meter
- 1 x USB-kabel van 1 meter
- 2 x Omron-muisschakelaars gemaakt in Japan
- 1 x Draadloze ontvanger/laaddock
- 1 x Reishoes
- 1 x Gebruikersdocumentatie
- 2 x ROG-logostickers

Systeemvereisten

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB ruimte op de harde schijf (voor optionele software-installatie)
- Internetverbinding (voor downloaden van optionele software)
- USB-poort

Aanpassen met ROG Armoury

Voor programmeerbare knoppen, prestatie-instellingen, verlichtingseffecten, oppervlaktekalibratie en profielinstellingen moet u de ROG Armoury downloaden en installeren van www.asus.com.

Apparaatfuncties

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Knop Rechts | 9 Schroefgat |
| 2 Scrollwiel | 10 Laserknop |
| 3 DPI-knop | 11 Laadconnectors muis |
| 4 Micro USB 2.0-connector | 12 Voedingsschakelaar |
| 5 Knop Links | 13 Knop Koppelen |
| 6 Knop Vooruit | 14 Laadconnectorsdock |
| 7 Knop Achteruit | 15 Draadloze ontvanger/laaddock |
| 8 Programmeerbare duimknoppen | 16 Micro-USB-kabel |
| 3 + 8 Profielen wijzigen (ROG Armoury downloaden om profielen aan te passen) | |

Aan de slag

Uw ROG Spatha-spelmuis configureren als bedrade muis:

1. Sluit de micro-USB-kabel aan op uw ROG Spatha-spelmuis.
2. Sluit de USB-kabel aan op de USB-poort van uw computer.

Uw ROG Spatha-spelmuis configureren als draadloze muis:

1. Sluit de micro-USB-kabel aan op uw draadloze ontvanger/laaddock.
2. Sluit de USB-kabel aan op de USB-poort van uw computer.

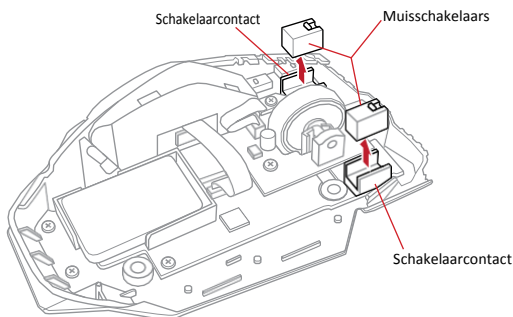
NB: Download het stuurprogramma van <http://www.asus.com> en installeer het vervolgens op uw computer.

Deschakelaarsvervangen

NB: Raadpleeg www.asus.com voor een lijst met compatibele schakelaars.

Als u de schakelaars wilt vervangen, volgt u de onderstaande stappen:

1. Verwijder de vier (4) schroeven en leg ze aan de kant.
2. Verwijder de bovenkap.
3. Vervang de schakelaars.



BELANGRIJK!

- Zorg ervoor dat u de schakelaar installeert in het schakelaarcontact met de knop gericht naar de voorkant van de muis.
- Zorg ervoor dat de schakelaars juist zijn geplaatst in de schakelaarcontacten.

4. Plaats de bovenkap en zet het vast met de vier (4) schroeven.

Pakkauksen sisältö

- 1 x ROG Spatha -pelihiiri
- 1 x 2-metrinen USB-kaapeli
- 1 x 1-metrinen USB-kaapeli
- 2 x Japanissa tehtyä Omron-hiirikytkintä
- 1 x Langaton vastaanotin/lataustelakka
- 1 x Matkakotelo
- 1 x Käyttöopas
- 2 x ROG-logotarraa

Järjestelmävaatimukset

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 Mt kiintolevytilaa (valinnaista ohjelmistoasennusta varten)
- Internet-yhteys (valinnaisen ohjelmiston lataamista varten)
- USB-portti

Mukauttaminen ROG Armoury -ohjelmistolla

Jos haluat käyttää ohjelmoitavia painikkeita, suorituskykyasetuksia, valotehosteita, pinnan kalibrointia ja profiiliasetuksia, lataa ja asenna ROG Armoury osoitteesta www.asus.com.

Laitteen ominaisuudet

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Oikea painike | 9 Ruuvireikä |
| 2 Vieritysrulla | 10 Laseranturi |
| 3 DPI-painike | 11 Hiiren latausliittimet |
| 4 Mikro-USB 2.0 -liitäntä | 12 Virtakytkin |
| 5 Vasen painike | 13 Yhteyspainike |
| 6 Eteenpäin-painike | 14 Telakkalatausliittimet |
| 7 Taaksepäin-painike | 15 Langaton vastaanotin/lataustelakka |
| 8 Ohjelmoitavat peukalopainikkeet | 16 Mikro-USB-kaapeli |
| 3 + 8 Muuta profiileita (lataa ROG Armoury profiilien mukauttamista varten) | |

Näin pääset alkuun

ROG Spatha -pelihiiren käyttöönotto langallisena hiirenä:

1. Kytke mikro-USB-kaapeli ROG Spatha -pelihiireen.
2. Kytke USB-kaapeli tietokoneen USB-porttiin.

ROG Spatha -pelihiiren käyttöönotto langattomana hiirenä:

1. Yhdistä mikro-USB-kaapeli langattomaan vastaanottimeen/lataustelakkaan.
2. Kytke USB-kaapeli tietokoneen USB-porttiin.

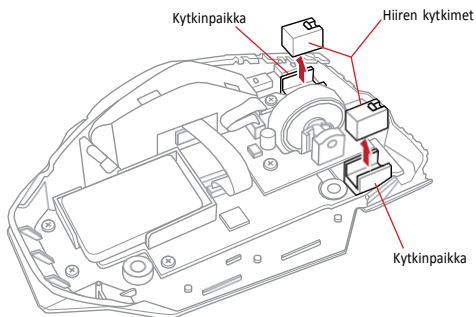
HUOMAUTUS: Lataa ohjain osoitteesta <http://www.asus.com> ja asenna se sitten tietokoneeseen.

Kytkimien vaihtaminen

HUOMAUTUS: Katso luettelo yhteensopivista kytkimistä osoitteesta www.asus.com.

Jos haluat vaihtaa kytkimet, noudata seuraavia ohjeita:

1. Poista neljä (4) ruuvia ja aseta ne sivuun.
2. Irrota kotelon yläosa.
3. Vaihda kytkimet.



TÄRKEÄÄ!

- Varmista, että kytkimet asennetaan kytkinpaikkaan niin, että painike on hiiren etuosaa kohti.
- Varmista, että kytkimet ovat oikein paikallaan kytkinpaikoissa.

4. Aseta kotelon yläosa paikalleen ja kiinnitä se neljällä (4) ruuvilla.

Contenu de l'emballage

- 1 x Souris Gaming ROG Spatha
- 1 x Câble USB de 2 mètres
- 1 x Câble USB de 1 mètre
- 2 x Contacteurs de souris Omron fabriqués au Japon
- 1 x Récepteur sans fil/station de recharge
- 1 x Housse de voyage
- 1 x Documentation utilisateur
- 2 x Autocollants logo ROG

Configuration système requise

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 Mo d'espace disque dur (pour l'installation du logiciel optionnel)
- Connexion Internet (pour télécharger le logiciel optionnel)
- Port USB

Personnalisation avec ROG Armoury

Pour davantage de touches programmables, de paramètres de performance, d'effets lumineux, d'étalonnage de surface, et de paramètres de profil, téléchargez et installez ROG Armoury depuis www.asus.com.

Caractéristiques de l'appareil

- | | |
|--|---|
| 1 Bouton droit | 9 Trou de vis |
| 2 Molette de défilement | 10 Capteur laser |
| 3 Bouton DPI | 11 Connecteurs de recharge souris |
| 4 Connecteur Micro USB 2.0 | 12 Interrupteur d'alimentation |
| 5 Bouton gauche | 13 Bouton d'appairage |
| 6 Bouton d'avance | 14 Connecteurs de recharge sur station d'accueil |
| 7 Bouton de retour | 15 Récepteur sans fil/station de recharge |
| 8 Boutons de pouce programmables | 16 Câble Micro USB |
| 3 + 8 Modifiez les profils (téléchargez ROG Armoury pour personnaliser les profils) | |

Prise en main

Pour configurer votre souris Gaming ROG Spatha comme une souris filaire:

1. Branchez le câble micro USB sur votre souris Gaming ROG Spatha.
2. Branchez le câble USB sur un port USB de votre ordinateur.

Pour configurer votre souris Gaming ROG Spatha comme une souris sans fil:

1. Branchez le câble micro USB sur votre récepteur sans fil/station de recharge.
2. Branchez le câble USB sur un port USB de votre ordinateur.

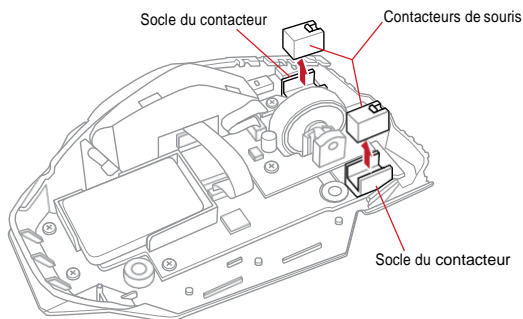
REMARQUE: Téléchargez le pilote depuis <http://www.asus.com> puis installez-le sur votre ordinateur.

Remplacement des contacteurs

REMARQUE: Reportez-vous à www.asus.com pour la liste des contacteurs compatibles.

Si vous voulez remplacer les contacteurs, suivez les étapes ci-dessous:

1. Retirez les quatre (4) vis et mettez-les de côté.
2. Retirez le capot supérieur.
3. Remplacez les contacteurs.



IMPORTANT !

- Assurez-vous d'installer les contacteurs sur le socle du contacteur avec son bouton face à l'avant de la souris.
 - Veillez à ce que les contacteurs soient bien en place dans les socles de contacteurs.
-

4. Placez le capot supérieur et fixez-le avec les quatre (4) vis.

Verpackungsinhalt

- 1 x ROG Spatha Gaming Maus
- 1 x 2-Meter-USB-Kabel
- 1 x 1-Meter-USB-Kabel
- 2 x Japanische Omron Mausschalter
- 1 x Wireless-Empfänger/Ladestation
- 1 x Reisemappe
- 1 x Benutzerhandbuch
- 2 x ROG-Logo-Aufkleber

Systemvoraussetzungen

- Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7
- 100 MB freier Festplattenspeicher (für optionale Software-Installation)
- Internetverbindung (für optionale Software-Downloads)
- USB-Anschluss

Weitere Anpassungen mit ROG Armoury

Für weitere programmierbare Tasten, Leistungseinstellungen, Lichteffekte, Oberflächenkalibrierung und Profileinstellungen downloaden und installieren Sie ROG Armoury unter www.asus.com.

Gerätefunktionen

- | | |
|---|--|
| 1 Rechte Taste | 9 Schraubenloch |
| 2 Scrollrad | 10 Lasersensor |
| 3 DPI-Taste | 11 Maus-Ladeanschlüsse |
| 4 MicroUSB2.0-Anschluss | 12 Netzschalter |
| 5 Linke Taste | 13 Pair-Taste |
| 6 Vorwärts-Taste | 14 Ladestationsanschlüsse |
| 7 Rückwärts-Taste | 15 Wireless-Empfänger/Ladestation |
| 8 Programmierbare Tasten für den Daumen | 16 Micro-USB-Kabel |
| 3 + 8 Um Profile zu ändern (Laden Sie ROG Armoury herunter zum Anpassen von Profilen) | |

Erste Schritte

So richten Sie Ihre ROG Spatha Gaming Maus als eine kabelgebundene Maus ein:

1. Verbinden Sie das Micro USB-Kabel mit Ihrer ROG Spatha Gaming Maus.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss Ihres Computers.

So richten Sie Ihre ROG Spatha Gaming Maus als eine kabellose Maus ein:

1. Verbinden Sie das Micro USB-Kabel mit Ihrem Wireless-Empfänger/Ihrer Ladestation.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss Ihres Computers.

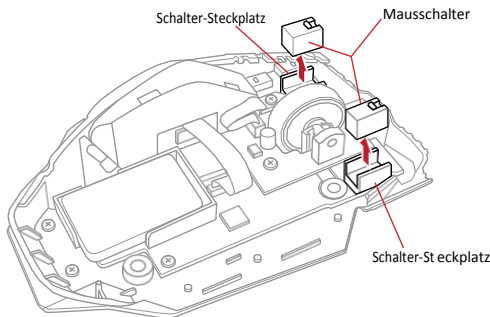
HINWEIS: Laden Sie den Treiber unter <http://www.asus.com> herunter, installieren Sie ihn dann auf Ihrem Computer.

Austauschen der Schalter

HINWEIS: Finden Sie eine Liste der kompatiblen Schalter unter www.asus.com.

Wenn Sie die Schalter austauschen möchten, führen Sie folgende Schritte aus:

1. Entfernen Sie die vier (4) Schrauben und legen diese beiseite.
2. Entfernen Sie die obere Abdeckung.
3. Tauschen Sie die Schalter aus.



WICHTIG!

- Achten Sie darauf, den Schalter mit der Schaltfläche nach vorn in den Steckplatz zu installieren.
 - Stellen Sie sicher, dass die Schalter fest in den Steckplätzen sitzen.
-

4. Bringen Sie die obere Abdeckung wieder an und ziehen die vier (4) Schrauben fest.

Acsomag tartalma

- 1 db ROG Spatha egér játékokhoz
- 1 db USB-kábel (2 m)
- 1 db USB-kábel (1 méter)
- 2 db japán gyártmányú Omron egérkapcsoló
- 1 db vezeték nélküli vevőegység/töltő dokkoló
- 1 db hordtasak
- 1 db felhasználói dokumentáció
- 2 db matrica a ROG emblémával

Rendszerkövetelmények

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB szabad terület a merevlemezen (a szoftver opcionális telepítéséhez)
- Internetkapcsolat (az opcionális szoftver letöltéséhez)
- USB-csatlakozó

Testreszabás a ROG Armoury szoftverrel

A további programozható gombokért, teljesítménybeállításokért, megvilágítási effektusokért, felületkalibrálási lehetőségekért és profilbeállításokért tölts le a ROG Armoury szoftvert a www.asus.com webhelyről, és telepítse a számítógépére.

Az eszközfunkciói

- | | |
|--|--|
| 1 Jobbgomb | 9 Csavarnyílás |
| 2 Görgetőkerék | 10 Lézeres érzékelő |
| 3 DPI gomb | 11 Csatlakozók az egér töltéséhez |
| 4 Micro USB 2.0-csatlakozó | 12 Főkapcsoló |
| 5 Bal gomb | 13 Párosítás gomb |
| 6 Előre gomb | 14 Dokkoló töltőcsatlakozók |
| 7 Vissza gomb | 15 Vezeték nélküli vevőegység/töltő dokkoló |
| 8 Programozható hüvelykujjgomb | 16 Micro USB-kábel |
| 3 + 8 Profilok módosítása (tölts le a ROG Armoury szoftvert a profilok testreszabásához) | |

Elsőlépések

Ha a játékokhoz megtervezett ROG Spatha egeret vezetékes egérként szeretné beállítani, tegye a következőket:

1. Csatlakoztassa a micro USB-kábelt a ROG Spatha egeréhez.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-portjába.

Ha a játékokhoz megtervezett ROG Spatha egeret vezeték nélküli egérként szeretné beállítani, tegye a következőket:

1. Csatlakoztassa a micro USB-kábelt a vezeték nélküli vevőegység/töltő dokkolóhoz.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-portjába.

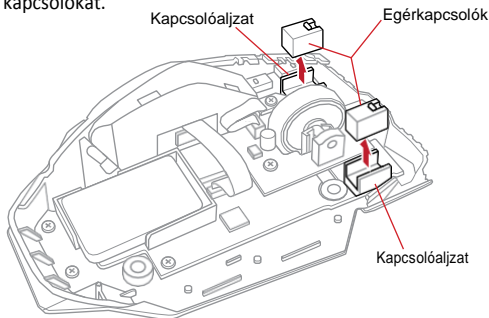
MEGJEGYZÉS: Töltse le az illesztőprogramot a <http://www.asus.com> webhelyről, majd telepítse a számítógépére.

A kapcsolók kicserélése

MEGJEGYZÉS: A kompatibilis kapcsolók listáját a www.asus.com webhelyen tekintheti meg.

A kapcsolókat az alábbi lépések szerint cserélheti ki:

1. Távolítsa el a négy (4) csavart, és tegye őket félre.
2. Távolítsa el a felső fedelet.
3. Cseréljéki a kapcsolókat.



FONTOS!

- A kapcsolót úgy helyezze be a kapcsolóaljzatba, hogy a gomb a ház elülső része felé nézzen.
- Győződjön meg arról, hogy a kapcsolók megfelelően illeszkednek a kapcsolóaljzatokba.

4. Tegye vissza a felső fedelet, és rögzítse a négy (4) csavarral.

Contenuto della confezione

- 1x Mouse gaming ROG Spatha
- 1xCavo USB 2 metri
- 1xCavo USB 1 metro
- 2xTasti mouse Omron (made in Japan)
- 1xRicevitore wireless/dock di ricarica
- 1xCustodia da viaggio
- 1x Documentazione utente
- 2xAdesivi con logo ROG

Requisiti di sistema

- Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 8 / Windows® 7
- Spazio libero su hard disk 100 MB (per installazione software opzionale)
- Connessione ad Internet (per il download di software opzionale)
- Porta USB

Personalizzazione tramite ROG Armoury

Per una migliore personalizzazione dei tasti, ulteriori impostazioni di precisione, effetti di illuminazione e taratura della superficie scaricate e installate ROG Armoury dal sito www.asus.com.

Funzionalità del dispositivo

- | | |
|---|---|
| 1 Tasto destro | 9 Foro per vite |
| 2 Rotellina di scorrimento | 10 Sensore laser |
| 3 Tasto DPI | 11 Connettori di ricarica del mouse |
| 4 Connettore micro-USB 2.0 | 12 Interruttore di alimentazione |
| 5 Tasto sinistro | 13 Pulsante accoppia |
| 6 Tasto avanti | 14 Connettori di ricarica del dock |
| 7 Tasto indietro | 15 Ricevitore wireless/dock di ricarica |
| 8 Tasti per il pollice programmabili | 16 Cavo micro-USB |
| 3 + 8 Cambia profilo (scaricate ROG Armoury per personalizzare i profili) | |

Per iniziare

Per impostare il vostro mouse gaming ROG Spatha come mouse cablato:

1. Collegate il cavo micro-USB al mouse gaming ROG Spatha.
2. Collegate il cavo USB alla porta USB del vostro computer.

Per impostare il vostro mouse gaming ROG Spatha come mouse senza fili:

1. Collegate il cavo micro-USB al ricevitore wireless/dock di ricarica.
2. Collegate il cavo USB alla porta USB del vostro computer.

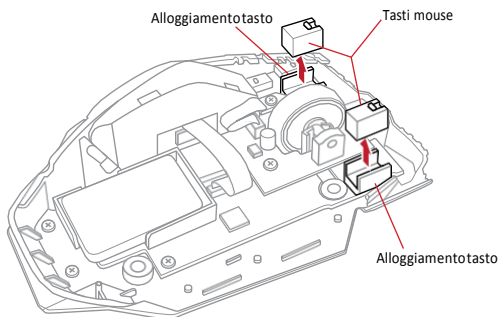
NOTA: Scaricate i driver da <http://www.asus.com> quindi installateli sul vostro computer.

Sostituzione dei tasti

NOTA: Fate riferimento a <http://www.asus.com> per l'elenco dei tasti compatibili.

Se volete sostituire i tasti fate riferimento ai seguenti passaggi:

1. Rimuovete le quattro (4) viti e mettetele da parte.
2. Rimuovete la cover superiore.
3. Sostituite i tasti.



IMPORTANTE!

- Assicuratevi di installare i tasti con i relativi pulsanti rivolti verso la parte anteriore del mouse.
 - Assicuratevi che i tasti siano installati correttamente nei rispettivi alloggiamenti.
-

4. Riposizionate la cover posteriore e le quattro (4) viti rimosse in precedenza.

Innhold i pakken

- 1 stk. ROG Spatha spillmus
- 1 stk. 2 meter USB-kabel
- 1 stk. 1 meter USB-kabel
- 2 stk. Omron-musebrytere laget i Japan
- 1 stk. trådløs mottaker/ladedokking
- 1 stk. reiseveske
- 1 stk. brukerdokumentasjon
- 2stk. klistremerker med ROG-logo

Systemkrav

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB ledig plass på harddisken (for å installere valgfri programvare)
- Internett-tilkobling (for å laste ned valgfri programvare)
- USB-port

Tilpasse med ROG Armoury

Last ned og installer ROG Armoury fra www.asus.com for flere programmerbare knapper, tytelsesinnstillinger, lyseffekter, overflatekalibrering og profilinnstillinger.

Enhetsfunksjoner

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Høyre knapp | 9 Skru hull |
| 2 Rullehjul | 10 Lasersensor |
| 3 Ppt-knapp | 11 Kontakter for lading av mus |
| 4 Mikro-USB 2.0-kontakt | 12 Strømbryter |
| 5 Venstre knapp | 13 Paringsknapp |
| 6 Fremover-knapp | 14 Kontakter for lading av dokking |
| 7 Tilbake-knapp | 15 Trådløs mottaker/ladedokking |
| 8 Programmerbare tommelknapper | 16 Mikro-USB-kabel |
| 3 + 8 Endre profiler (last ned ROG Armoury for å tilpasse profiler) | |

Komme igang

Slik setter du opp ROG Spatha spillmus som en kablet mus:

1. Koble mikro-USB-kabelen til ROG Spatha spillmus.
2. Koble USB-kabelen til datamaskinens USB-port.

Slik setter du opp ROG Spatha spillmus som en trådløs mus:

1. Koble mikro-USB-kabelen til den trådløse mottakeren/ladedokkingen.
2. Koble USB-kabelen til datamaskinens USB-port.

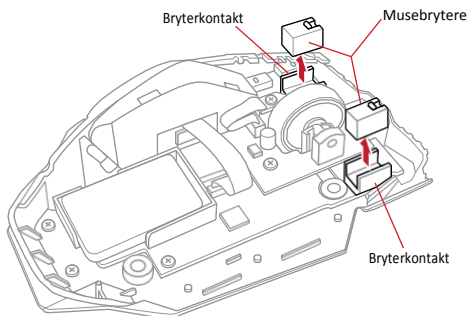
MERK: Last ned driveren fra <http://www.asus.com>, og installer den på datamaskinen.

Bytte brytere

MERK: Se www.asus.com for listen over kompatible brytere.

Hvis du vil bytte brytere, følger du trinnene nedenfor:

1. Ta av de fire (4) skruene, og sett til side.
2. Ta av toppdekslet.
3. Bytt ut bryterne.



VIKTIG!

- Sørg for at du setter bryteren inn i bryterkontakten med knappen vendt mot forsiden av musen.
 - Sørg for at bryterne sitter ordentlig i bryterkontaktene.
-

4. Sett på toppdekslet, og fest med de fire (4) skruene.

Zawartość opakowania

- 1x mysz dla graczy ROG Spatha
- 1x 2-metrowy kabel USB
- 1x 1-metrowy kabel USB
- 2x japońskie przełączniki myszy firmy Omron
- 1x odbiornik bezprzewodowy/stacja dokująca do ładowania
- 1x etui
- 1x dokumentacja użytkownika
- 2x naklejki z logo ROG

Wymagania systemowe

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB miejsca na dysku twardym (do instalacji opcjonalnego oprogramowania)
- Połączenie z Internetem (do pobrania opcjonalnego oprogramowania)
- Port USB

Dostosowywanie za pomocą oprogramowania ROG Armoury

Więcej programowalnych przycisków, ustawienia wydajności, efekty podświetlenia, kalibrację powierzchni oraz ustawienia profili zapewnienia oprogramowanie ROG Armoury, które można pobrać z witryny www.asus.com i zainstalować.

Elementy urządzenia

- | | |
|---|--|
| 1 Prawy przycisk | 9 Otwór na śrubę |
| 2 Kółko przewijania | 10 Czujnik laserowy |
| 3 Przycisk DPI | 11 Złącza ładujące myszy |
| 4 Port micro USB 2.0 | 12 Przełącznik zasilania |
| 5 Lewy przycisk | 13 Przycisk parowania |
| 6 Przycisk przejścia do przodu | 14 Złącza ładujące stacji dokującej |
| 7 Przycisk przejścia do tyłu | 15 Odbiornik bezprzewodowy/stacja dokująca do ładowania |
| 8 Programowalne przyciski pod kciuk | 16 Kabel micro USB |
| 3 + 8 Zmiana profili (pobierz oprogramowanie ROG Armoury, aby dostosować profile) | |

Wprowadzenie

Aby skonfigurować mysz dla graczy ROG Spatha jako mysz przewodową:

1. Podłącz kabel micro USB do myszy dla graczy ROG Spatha.
2. Podłącz kabel USB do portu USB komputera.

Aby skonfigurować mysz dla graczy ROG Spatha jako mysz bezprzewodową:

1. Podłącz kabel micro USB do odbiornika bezprzewodowego/stacji dokującej do ładowania.
2. Podłącz kabel USB do portu USB komputera.

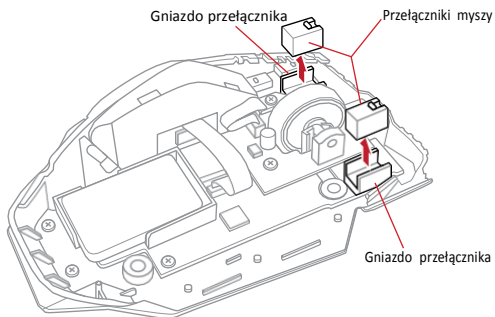
UWAGA: Należy pobrać sterownik z witryny <http://www.asus.com> i zainstalować go na komputerze.

Wymiana przełączników

UWAGA: Lista zgodnych przełączników jest dostępna w witrynie www.asus.com.

W celu wymiany przełączników należy wykonać poniższe czynności:

1. Wykręć cztery (4) śruby i odłóż je na bok.
2. Zdejmij górną pokrywę.
3. Wymień przełączniki.



WAŻNE!

- Przełącznik należy umieścić w gnieździe tak, aby jego przycisk był skierowany w stronę przedniej części myszy.
- Należy upewnić się, że przełączniki zostały prawidłowo włożone do gniazda.

4. Załóż górną pokrywę i zabezpiecz ją za pomocą czterech (4) śrub.

Conținutul pachetului

- 1 x mouse pentru jocuri ROG Spatha
- 1 x cablu USB de 2 metri
- 1 x cablu USB de 1 metru
- 2 x comutatoare de mouse Omron fabricate în Japonia
- 1 x suport de andocare pentru încărcare/receptor fără fir
- 1 x geantă de transport
- 1 x documentație de utilizare
- 2 x etichete adezive cu sigla ROG

Cerințe de sistem

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB de spațiu pe hard disk (pentru instalarea de software opțional)
- Conexiune la internet (pentru descărcarea software-ului opțional)
- Port USB

Particularizarea cu ROG Armoury

Pentru butoane cu o capacitate mai ridicată de programare, setări ale performanțelor, efecte de iluminare, calibrare a suprafeței și setări ale profilului, descărcați și instalați aplicația ROG Armoury de la adresa www.asus.com.

Caracteristici dispozitiv

- | | |
|--|--|
| 1 Buton dreapta | 9 Orificiu pentru șurub |
| 2 Rotiță de defilare | 10 Senzor laser |
| 3 Buton DPI | 11 Conectori încărcare mouse |
| 4 Conector micro USB 2.0 | 12 Comutator de pornire |
| 5 Buton stânga | 13 Buton de împerechere |
| 6 Buton de salt înainte | 14 Conectori de încărcare pentru suportul de andocare |
| 7 Buton de salt înapoi | 15 Suport de andocare pentru încărcare/receptor fără fir |
| 8 Butoane programabile acționate cu degetul mare | 16 Cablu micro USB |
| 3 + 8 Modificare profiluri (descărcați aplicația ROG Armoury pentru a particulariza profilurile) | |

Noțiuni de bază

Pentru a configura mouse-ul pentru jocuri ROG Spatha drept mouse cu fir:

1. Conectați cablul micro USB la mouse-ul pentru jocuri ROG Spatha.
2. Conectați cablul USB la portul USB de pe computer.

Pentru a configura mouse-ul pentru jocuri ROG Spatha drept mouse fără fir:

1. Conectați cablul micro USB la suportul de andocare pentru încărcare/receptorul fără fir.
2. Conectați cablul USB la portul USB de pe computer.

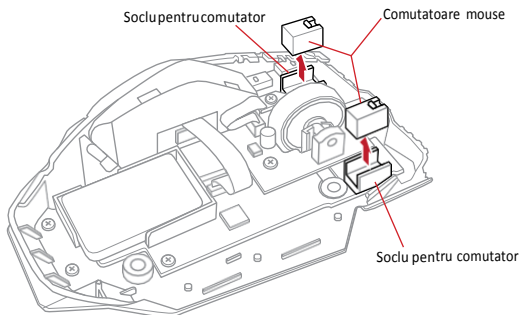
NOTĂ: Descărcați driverul de la adresa <http://www.asus.com>, apoi instalați-l în computer.

Înlocuirea comutatoarelor

NOTĂ: Consultați adresa www.asus.com pentru lista comutatoarelor compatibile.

Dacă doriți să înlocuiți comutatoarele, urmați pașii de mai jos:

1. Scoateți cele patru (4) șuruburi și puneți-le deoparte.
2. Scoateți capacul superior.
3. Înlocuiți comutatoarele.



IMPORTANT!

- Asigurați-vă că montați comutatorul în soclul pentru comutator cu butonul orientat spre partea din față a mouse-ului.
- Asigurați-vă că sunt așezate corect comutatoarele în soclurile pentru comutatoare.

4. Așezați capacul superior și fixați-l cu cele patru (4) șuruburi.

Комплект поставки

- Игровая мышь ROG Spatha
- 2-метровый кабель USB
- 1-метровый кабель USB
- 2 японских микровыключателя Omron
- Беспроводной приемник/зарядное устройство
- Чехол для транспортировки
- Документация
- 2 наклейки ROG

Системные требования

- Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7
- 100 Мб места на жестком диске (для установки дополнительного программного обеспечения)
- Подключение к сети Интернет (для загрузки дополнительного программного обеспечения)
- Порт USB

Настройка с помощью ROG Armoury

Для программируемых кнопок, настройки производительности, световых эффектов и калибровки поверхности скачайте и установите ROG Armoury с www.asus.com.

Функции устройства

- | | |
|--|--|
| 1 Правая кнопка | 9 Отверстие для винта |
| 2 Колесико прокрутки | 10 Лазерный датчик |
| 3 Кнопка DPI | 11 Разъем для зарядки мыши |
| 4 Разъем micro-USB 2.0 | 12 Кнопка питания |
| 5 Левая кнопка | 13 Кнопка сопряжения |
| 6 Кнопка вперед | 14 Разъемы зарядного устройства |
| 7 Кнопка назад | 15 Беспроводной приемник / зарядное устройство |
| 8 Программируемые кнопки | 16 Кабель micro-USB |
| 3 + 8 Смена профилей (для настройки профилей установите ROG Armoury) | |

Начало работы

Для настройки мыши в качестве проводной мыши:

1. Подключите к мыши кабель micro-USB
2. Подключите USB-кабель к разъему USB компьютера.

Для настройки мыши в качестве беспроводной мыши:

1. Подключите разъем micro-USB к беспроводному приемнику / зарядному устройству
2. Подключите USB-кабель к разъему USB компьютера.

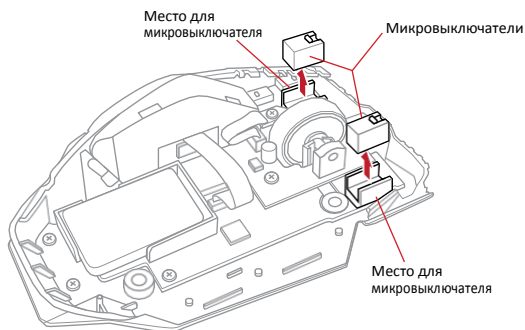
ПРИМЕЧАНИЕ: Скачайте драйвер с <http://www.asus.com> и установите его на Ваш компьютер.

Замена переключателей

ПРИМЕЧАНИЕ: Refer to www.asus.com for the list of compatible switches.

Если нужно заменить микровыключатели выполните следующие действия:

1. Открутите четыре винта и отложите их в сторону.
2. Снимите верхнюю крышку.
3. Замените микровыключатели.



ВАЖНО!

- Убедитесь, что кнопка на микровыключателе ближе к передней части мыши
- Убедитесь, что микровыключатели установлены правильно.

4. Установите верхнюю крышку и закрепите ее с помощью 4 винтов.

Contenido del paquete

- 1 x Ratón para juegos ROG Spatha
- 1 x Cable USB de 2 metros
- 1 x Cable USB de 1 metros
- 2 x Conmutadores de ratón Omron fabricados en Japón
- 1 x Receptor inalámbrico/base de acoplamiento de carga
- 1 X Estuche para viaje
- 1 x Manual del usuario
- 2 x Pegatinas con el logotipo de ROG

Requisitos del sistema

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB de espacio en disco duro (para instalación del software opcional)
- Conexión a Internet (para descargar el software opcional)
- Puerto USB

Personalización con ROG Armoury

Para disponer de más botones programables, configuraciones de rendimiento, efectos luminosos, calibración de la superficie y configuración de perfiles, descargue e instale ROG Armoury desde www.asus.com.

Características del dispositivo

- | | |
|---|--|
| 1 Botón derecho | 9 Orificio para tornillo |
| 2 Rueda de desplazamiento | 10 Sensor láser |
| 3 Botón PPP | 11 Conectores de carga del ratón |
| 4 Conector micro-USB 2.0 | 12 Conmutador de alimentación |
| 5 Botón izquierdo | 13 Botón Asociar |
| 6 Botón Avanzar | 14 Conectores de carga de la base de acoplamiento |
| 7 Botón Retroceder | 15 Receptor inalámbrico/base de acoplamiento de carga |
| 8 Botones de pulgar programables | 16 Cable micro-USB |
| 3 + 8 Cambiar perfiles (descargar ROG para personalizar perfiles) | |

Procedimientos iniciales

Para configurar el ratón para juegos ROG Spatha como ratón con cable:

1. Conecte el cable micro-USB al ratón para juegos ROG Spatha.
2. Conecte el cable USB al puerto USB del equipo.

Para configurar el ratón para juegos ROG Spatha como ratón inalámbrico:

1. Conecte el cable micro-USB al receptor inalámbrico/base de acoplamiento de carga.
2. Conecte el cable USB al puerto USB del equipo.

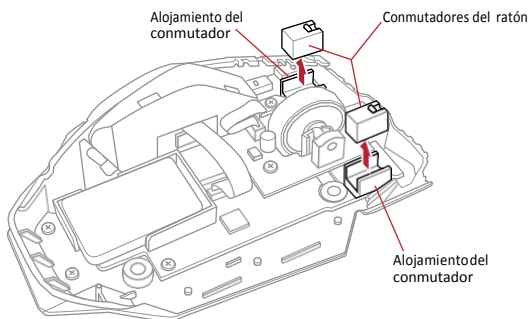
NOTA: Descargue el controlador desde <http://www.asus.com> y, a continuación, instálelo en el equipo.

Cambiar los conmutadores

NOTA: Consulte el sitio Web <http://www.asus.com> para obtener la lista de interruptores compatibles.

Si desea reemplazar los interruptores, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Quite los cuatro (4) tornillos y colóquelos aparte.
2. Retire la tapa superior.
3. Reemplace los conmutadores.



¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de instalar el conmutador en su alojamiento con su botón orientado hacia la parte delantera del ratón.
- Asegúrese de que los conmutadores están correctamente asentados en sus alojamientos.

4. Coloque la tapa superior y fíjela con los cuatro (4) tornillos.

Förpackningens innehåll

- 1 x ROG Spatha spelmus
- 1 x 2 m USB-kabel
- 1 x 1 m USB-kabel
- 2 x Omron-musbrytare tillverkade i Japan
- 1 x Trådlös mottagare/laddningsdocka
- 1 x Resefodral
- 1 x Bruksanvisning
- 2 x ROG logotypdekaler

Systemkrav

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB hårddiskutrymme (för valfri programinstallation)
- Internetanslutning (för hämtning av valfri programvara)
- USB-port

Anpassning med ROG Armoury

För mer programmerbara knappar, prestandainställningar, belysningseffekter, ytkalibrering och profilinställningar, hämta och installera ROG Armoury från www.asus.com.

Enhetsfunktioner

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Höger knapp | 9 Skruvhål |
| 2 Rullhjul | 10 Lasersensor |
| 3 DPI-knapp | 11 Musladdningskontakter |
| 4 Micro USB 2.0-anslutning | 12 Strömbrytare |
| 5 Vänster knapp | 13 Länkningsknapp |
| 6 Framåt-knapp | 14 Laddningsanslutningar för docka |
| 7 Bakåt-knapp | 15 Trådlös mottagare/laddningsdocka |
| 8 Programmerbara tumknappar | 16 Micro-USB-kabel |
| 3 + 8 Ändra profiler (hämta ROG Armoury för att anpassa profiler) | |

Komma igång

För att installera din ROG Spatha spelmus som en kabelansluten mus:

1. Anslut micro-USB-kabeln till din ROG Spatha spelmus.
2. Anslut USB-kabeln till datorns USB-port.

För att installera din ROG Spatha spelmus som en trådlös mus:

1. Anslut micro-USB-kabeln till din trådlösa mottagare/laddningsdocka.
2. Anslut USB-kabeln till datorns USB-port.

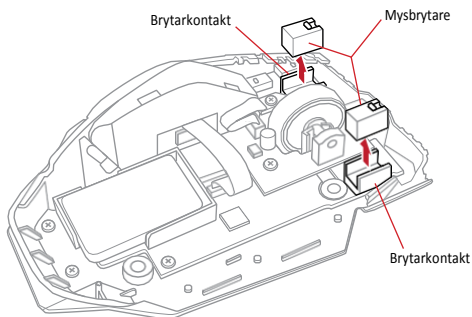
OBS! Hämta drivrutinen från <http://www.asus.com> och installera den på din dator.

Byte av brytarna

OBS! Se <http://www.asus.com> för listan över kompatibla brytare.

Om du vill byta ut brytarna, följ nedanstående steg:

1. Ta bort de fyra (4) skruvarna och lägg åt sidan.
2. Ta bort locket.
3. Byt ut brytarna.



VIKTIGT!

- Brytaren måste sättas i brytarkontakten med knappen vänd mot musens framsida.
 - Brytarna måste sitta riktigt på plats i brytarkontakterna.
-

4. Sätt på locket och fäst med de fyra (4) skruvarna.

До комплекту входять

- 1x Ігрова Миша ROG Spatha
- 1x 2-метровий кабель USB
- 1x 1-метровий кабель USB
- 2x Перемикачі миші від Omron, зроблені в Японії
- 1x Бездротовий приймач/зарядний док
- 1x Дорожній чохол
- 1x Документація для користувача
- 2x наліпки з логотипом ROG

Системні вимоги

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 Мб вільного місця на жорсткому диску (для інсталяції додаткового ПЗ)
- Інтернет-підключення (для завантаження додаткового ПЗ)
- Порт USB

Особисті налаштування з арсеналом ROG Armoury

Щоб отримати більше програмованих клавіш, налаштувань робочих характеристик, світлових ефектів і налаштувань профілю, завантажте й інстальуйте арсенал ROG Armoury з www.asus.com.

Функції пристрою

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Права кнопка | 9 Отвір для гвинта |
| 2 Коліщатко прокручення | 10 Лазерний сенсор |
| 3 Кнопка DPI | 11 Сполучувачі для зарядження миші |
| 4 Сполучувач Micro USB 2.0 | 12 Перемикач живлення |
| 5 Ліва кнопка | 13 Кнопка "Поєднання в пару" |
| 6 Кнопка "Вперед" | 14 Сполучувачі для зарядження доку |
| 7 Кнопка "Назад" | 15 Бездротовий приймач/зарядний док |
| 8 Програмовані клавіші | 16 Кабель Micro USB |
| 3 + 8 Змінійте профілі (завантажте ROG Armoury, щоб пристосувати профілі до своїх потреб) | |

Початок експлуатації

Щоб налаштувати Ігрову Мишу ROG Spatha як дротову:

1. Підключіть кабель micro USB до Ігрової Миші ROG Spatha.
2. Підключіть кабель USB до порту USB на комп'ютері.

Щоб налаштувати Ігрову Мишу ROG Spatha як бездротову:

1. Підключіть кабель micro USB до бездротового приймача/зарядного доку.
2. Підключіть кабель USB до порту USB на комп'ютері.

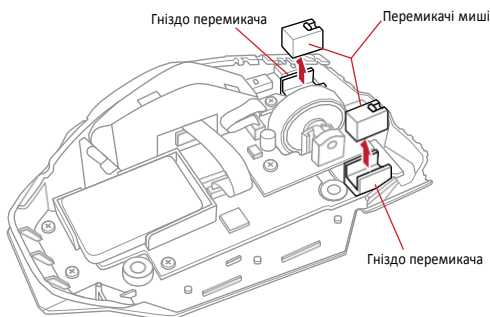
ПРИМІТКА: Завантажте драйвер з <http://www.asus.com>, а потім встановіть його на комп'ютері.

Заміна перемикачів

ПРИМІТКА: На www.asus.com подано список сумісних перемикачів.

Якщо ви бажаєте замінити перемикачі, виконайте кроки, подані нижче:

1. Зніміть чотири (4) гвинти і відкладіть їх.
2. Зніміть верхню кришку.
3. Замініть перемикачі.



ВАЖЛИВО!

- Обов'язково встановіть перемикач у гніздо перемикача так, щоб його кнопка була обернена до переднього боку миші.
- Переконайтеся, що перемикачі правильно сидять у гніздах.

4. Поставте на місце верхню кришку й закріпіть її чотирма (4) гвинтами.

محتويات لاعبة

- ماوس الألعاب 1 ROG Spatha x
- متر • كيل USB 1x2 متر
- كيل USB 1x1 متر
- لبقسمه تينايابة عانص Omron مروام جيتقمه x2
- x1 •• نحشلا ءاسرا ءنحو/كلسلا
- • رفص ءنشد x1
- x2 • مدختسما تادنتسم
- ROG راعشت الفصل

ماظنلا تاباطمه

- Windows®10/Windows®8.1/Windows®8/Windows®7
- (تيرابتخا جماربلا نيتن) صرقلا وءء ءبلاظا ءحاسملا نم تباب اجبه 100
- (تيرابتخا جماربلا ليزننلا) نخر تنلاب لاصتا
- USB منفذ

ROG عدوتسم عمص يصختلا

للحصول على أزرار قابلة للبرمجة أكثر، والاعرفه على إعدادات الأداء والموثرات الاضوية ومعايرة الاسطح وإعدادات ملف التعريف، يرجى تنزيل وتثبيت مستودع ROG من www.asus.com.

زاهجلا تازيم

ر عششيو: 10 تالصوم نحشا

نحشا

12 اليزر حاتم

13 لمامو رز

14 15 اسبقلا لالسلكو اوحدة ارساء

لاز ونحشلا ءاسرا ءنحو

16 لاصو ريفص US

لاشد

لـB

+ تخغير ملفا لاعريف (ؤم بخرنبا Armoury ROG لخصيص ملفا لاعريف)

3 DPI رز

2 ريرمء ءءء

1 نميلا ارزلا

4 موصل micro USB 2.0

7 زر لاختف

6 زر لمامم

5 لازر لايسر

8 جمريلب ءبلاظا مابيلار ارزا

8 ء

3 8

تعليمات

في كل من س و امك Spatha ROG باعلنا س و امك دادعلنا

1. تم توصيل كبل micro USB بماوس الألعاب ROG Spatha.
2. رتوييمكلا في USB نغفمب USB ليكل يصوتيلة 2.

في كل من س و امك Spatha ROG باعلنا س و امك دادعلنا

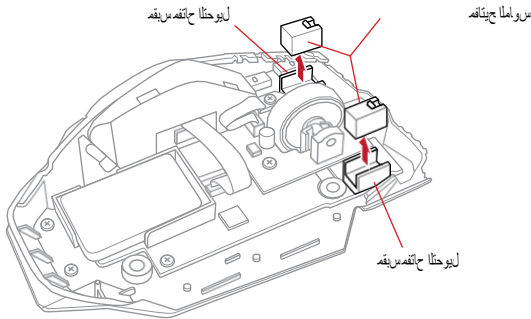
1. نحشلا عامسرا تدهو/كسلا لا لبقتسلا از اهجج micro USB ليكل يصوتيلة 1.
2. رتوييمكلا في USB نغفمب USB ليكل يصوتيلة 2.

رتوييمكلا واعتيبتتو به في <http://www.asus.com> نملغشلا جمارب ليز نغفة :تغفلم

ليوحتلا جيتافم لادبتسا

تغفمب ليوحتلا جيتافم لادبتسا ليصللا www.asus.com والجرأ :تغفلم

- مانتا تاوطخلا عيتاف ليوحتلا جيتافم لادبتسا تدرأ ن:
1. ايناج المعضو (4) مغيرلا، ي غاربلا مكارا بة 1.
 2. يولعلا عاطفلا عزنا 2.
 3. جيتافم لادبتسا 3.



اجاه

- س و امكلا ن مامالا بنجاللا لباقملا رزلا ميوتم ليوحتلا جيتافم لادبتسا وال جيتافم تغيتم ن مكد.
- اهب مفاصلا براملا جحصم لكند مبنه جيتافم ن ان مكد.

ي غارب (4) مغيرلا مغيتم تدهو والعلأ عاطفلا عض 4.

パッケージの内容

- ・ ROG Spatha ゲーミングマウス本体×1
- ・ USB ケーブル(2m)×1
- ・ USB ケーブル(1m)×1
- ・ オムロン製マイクロスイッチ×2
- ・ 充電ドック/ワイヤレスレシーバー×1
- ・ トラベルケース×1
- ・ 取扱説明書×1
- ・ ROG ロゴステッカー×2

システム要件

- ・ Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 7
- ・ 100 MB のディスク空き容量(ソフトウェアのインストール)
- ・ インターネット接続(ソフトウェアのダウンロード)
- ・ 1つ以上のUSBポート

総合設定ソフトウェア「ROG Armoury」

総合設定ソフトウェア ROG Armoury では、各種ボタン割り当て、パフォーマンス、LED ライト、マクロなどのマウス設定をカスタマイズすることができます。ROG Armoury は ASUS オフィシャルサイト (www.asus.com) からダウンロードしてご利用ください。

各部の名称と機能

- | | |
|---|--------------------|
| ① 右ボタン | ⑨ ネジ穴 |
| ② スクロールホイール | ⑩ センサー |
| ③ DPI ボタン | ⑪ 充電端子 (マウス) |
| ④ Micro-USB 2.0 コネクタ | ⑫ 電源スイッチ |
| ⑤ 左ボタン | ⑬ ペアリングボタン |
| ⑥ 「進む」ボタン | ⑭ 充電端子 (ドック) |
| ⑦ 「戻る」ボタン | ⑮ 充電ドック/ワイヤレスレシーバー |
| ⑧ マルチファンクションボタン | ⑯ USB ケーブル |
| ③ + ⑧ プロファイル変更 (プロファイルのカスタマイズには ROG Armoury のインストールが必要です) | |

セットアップ

有線マウスとして使用する

1. 本製品に付属の USB ケーブルの Micro-USB コネクターを接続します。
2. USB ケーブルのもう一方をパソコンの USB ポートに接続します。

ワイヤレスマウスとして使用する

1. ドック/ワイヤレスレシーバーに付属の USB ケーブルの Micro-USB コネクターを接続します。
2. USB ケーブルのもう一方をパソコンの USB ポートに接続します。

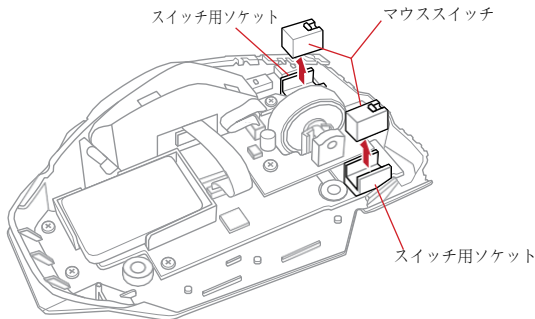
ご参考: 接続後は、専用ドライバーとソフトウェア ROG Armoury を ASUS オフィシャルサイトからダウンロード、コンピューターにインストールしてください。(http://www.asus.com)

スイッチの交換

ご参考: 本製品と互換性のあるマイクロスイッチについては、ASUS オフィシャルサイトをご覧ください。(www.asus.com)

マイクロスイッチを交換する場合、次の手順に従ってください。

1. ネジ (4 本) を取り外します。取外したネジは、後で使用するので大切に保管してください。
2. トップカバーを取り外します。
3. マイクロスイッチを交換します。



重要:

- ・ マイクロスイッチのスイッチ部がマウスの前方になるように設置します。
- ・ マイクロスイッチはソケットの所定の位置に納まるようしっかり取り付けてください。

4. トップカバーを戻し、手順1で外したネジ(4本)で固定します。

패키지 내용물

- ROG Spatha 게이밍 마우스 1 개
- 2 미터 USB 케이블 1 개
- 1 미터 USB 케이블 1 개
- 일본제 Omron 마우스 스위치 2 개
- 무선 수신기/충전 도크 1 개
- 여행용 케이스 1 개
- 사용 설명서 1 권
- ROG 로고 스티커 2 개

시스템 요구 사항

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB 의 하드 디스크 공간(옵션 소프트웨어를 설치할 경우)
- 인터넷 연결(옵션 소프트웨어를 다운로드할 경우)
- USB 포트

ROG Armoury 를 사용하여 사용자 지정하기

추가적인 프로그래밍 가능 버튼, 성능 설정, 조명 효과, 표면 보정, 프로필 설정을 사용하려면 www.asus.com 에서 ROG Armoury 를 다운로드하여 설치하십시오.

장치 기능

- | | | | |
|-------|--|----|--------------|
| 1 | 오른쪽 버튼 | 9 | 나사구멍 |
| 2 | 스크롤 휠 | 10 | 레이저 센서 |
| 3 | DPI 버튼 | 11 | 마우스 충전 커넥터 |
| 4 | 마이크로 USB 2.0 커넥터 | 12 | 전원 스위치 |
| 5 | 왼쪽 버튼 | 13 | 페어링 버튼 |
| 6 | 앞으로 버튼 | 14 | 도크 충전 커넥터 |
| 7 | 뒤로 버튼 | 15 | 무선 수신기/충전 도크 |
| 8 | 프로그래밍 가능 엄지 버튼 | 16 | 마이크로 USB 케이블 |
| 3 + 8 | 프로필 변경(ROG Armoury 를 다운로드하여 프로필을 사용자 지정) | | |

시작하기

ROG Spatha 게이밍 마우스를 유선 마우스로 설정하는 방법:

1. 마이크로 USB 케이블을 ROG Spatha 게이밍 마우스에 연결합니다.
2. USB 케이블을 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

ROG Spatha 게이밍 마우스를 무선 마우스로 설정하는 방법:

1. 마이크로 USB 케이블을 무선 수신기/충전 도크에 연결합니다.
2. USB 케이블을 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

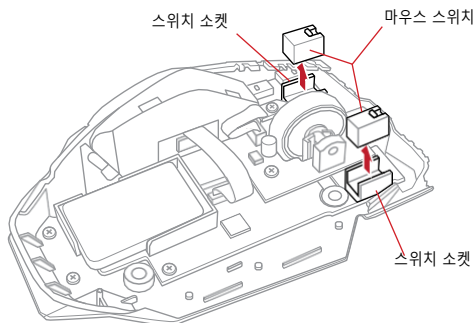
참고: <http://www.asus.com> 에서 드라이버를 다운로드한 후 이를 컴퓨터에 설치하십시오.

스위치 교체하기

참고: 호환 가능한 스위치 목록은 www.asus.com 을 참조하십시오.

스위치를 교체하려면 아래의 단계를 따르십시오:

1. 4 개의 나사를 제거하여 쉼겨둡니다.
2. 상단 커버를 제거합니다.
3. 스위치를 교체합니다.



중요 사항!

- 버튼이 마우스 전면을 향하도록 하여 스위치를 스위치 소켓에 설치하십시오.
- 스위치가 스위치 소켓에 제대로 끼워졌는지 확인하십시오.

4. 상단 커버를 덮고 4 개의 나사로 이를 고정합니다.

Paket içeriği

- 1 adet ROG Spatha Oyun Faresi
- 1 adet 2 metrelik USB kablosu
- 1 adet 1 metrelik USB kablosu
- 2 adet Japon malı Omron fare anahtarları
- 1 adet kablusuz alıcı/şarj etme kenedi
- 1 adet seyahat çantası
- 1 adet kullanıcı belgesi
- 2 adet ROG logosu çıkartması

Sistem gereksinimleri

- Windows® 10/Windows® 8.1/Windows® 8/Windows® 7
- 100 MB sabit disk alanı (isteğe bağlı yazılım kurulumu için)
- İnternet bağlantısı (isteğe bağlı yazılımı indirmek için)
- USB bağlantı noktası

ROG Armoury ile özelleştirme

Daha fazla programlanabilir düğme, performans ayarı, aydınlatma efekti, yüzey kalibrasyonu ve profil ayarı için www.asus.com adresinden ROG Armoury uygulamasını indirip yükleyin.

Aygıt özellikleri

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Sağ düğme | 9 Vida deliği |
| 2 Kaydırma tekerleği | 10 Lazer sensörü |
| 3 DPI düğmesi | 11 Fare şarj etme bağlayıcıları |
| 4 Mikro USB 2.0 bağlayıcı | 12 Güç anahtarı |
| 5 Sol düğme | 13 Eşleştirme düğmesi |
| 6 İleri düğmesi | 14 Kenet şarj etme bağlayıcıları |
| 7 Geri düğmesi | 15 Kablusuz alıcı/şarj etme kenedi |
| 8 Programlanabilir başparmak düğmeleri | 16 Mikro USB kablosu |
- 3 + 8 Profilleri değiştirin (profilleri özelleştirmek için ROG Armoury uygulamasını indirin)

Başlarken

ROG Spatha Oyun Farenizi kablolu fare olarak kurmak için:

1. Mikro USB kablosunu ROG Spatha Oyun Farenize bağlayın.
2. USB kablosunu bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.

ROG Spatha Oyun Farenizi kablosuz fare olarak kurmak için:

1. Mikro USB kablosunu kablosuz alıcı/şarj etme kenedine bağlayın.
2. USB kablosunu bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.

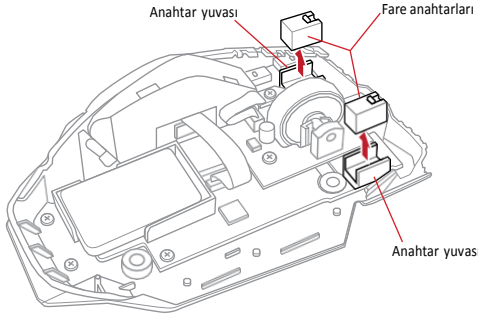
NOT: Sürücüyü <http://www.asus.com> adresinden indirip bilgisayarınıza yükleyin.

Anahtarları değiştirme

NOT: Uyumlu anahtarların listesi için www.asus.com adresine başvurun.

Anahtarları değiştirmek isterseniz aşağıdaki adımları izleyin:

1. Dört (4) vidayı çıkarıp bir kenara koyun.
2. Üst kapağı çıkarın.
3. Anahtarları değiştirin.



ÖNEMLİ!

- Anahtarları anahtar yuvasına, düğmesi farenin ön tarafına bakacak şekilde taktığınızdan emin olun.
- Anahtarların anahtar yuvalarına düzgün biçimde oturduğundan emin olun.

4. Üst kapağı yerleştirin ve dört (4) vidayla sabitleyin.

Notices

Federal Communications Commission Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION! Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

Labeling requirements

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



有毒有害物质或元素的名称及含量说明标示：

部件名称	有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板及其电子组件	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
外部信号接头及线材	×	○	○	○	○	○
其它	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求，然该部件仍符合欧盟指令 2011/65/EU 的规范。

· 备注：此产品所标示之环保使用期限，系指在一般正常使用状况下。

Canada, Industry Canada (IC) Notices

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Canada, avis d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de classe Best conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Limitation of Liability

Circumstances may arise where because of a default on ASUS' part or other liability, you are entitled to recover damages from ASUS. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from ASUS, ASUS is liable for no more than damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; or any other actual and direct damages resulted from omission or failure of performing legal duties under this Warranty Statement, up to the listed contract price of each product.

ASUS will only be responsible for or indemnify you for loss, damages or claims based in contract, tort or infringement under this Warranty Statement.

This limit also applies to ASUS' suppliers and its reseller. It is the maximum for which ASUS, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS ASUS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: (1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES; (2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, YOUR RECORDS OR DATA; OR (3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LOST PROFITS OR SAVINGS), EVEN IF ASUS, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY.

CE Mark Warning



CE marking for devices without wireless LAN/Bluetooth

The shipped version of this device complies with the requirements of the EMC directives 2004/108/EC "Electromagnetic compatibility" and 2006/95/EC "Low voltage directive".

Wireless Operation Channel for Different Domains

The wireless operation channel of this mouse is universal worldwide: 2.402-2.480 GHz, Ch02 to Ch80.

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>.

Proper disposal



DO NOT throw the battery in municipal waste. The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the battery should not be placed in municipal waste.

本製品にはリチウム電池が搭載されております。廃棄される場合は、お住まいの自治体の指示に従って廃棄をお願いします。



DO NOT throw the device in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

本製品は、リサイクル及び再使用可能な高品質原料やコンポーネントを使用して設計・製造されています。本製品を廃棄する場合は、国および地方自治体の条例・規則に従い、適切に廃棄をお願いします。



DO NOT throw the device in fire. DO NOT short circuit the contacts. DO NOT disassemble the device.

ASUS Recycling/Takeback Services

ASUS recycling and takeback programs come from our commitment to the highest standards for protecting our environment. We believe in providing solutions for you to be able to responsibly recycle our products, batteries, other components as well as the packaging materials. Please go to <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> for detailed recycling information in different regions.

VCCI: Japan Compliance Statement

VCCI Class B Statement

VCCI 準拠クラス B 機器（日本）

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

KC: Korea Warning Statement

B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

*당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

대한민국 규정 및 준수

방송 위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다

BSMI: Taiwan Wireless Statement

無線設備の警告聲明 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

ASUS contact information

ASUSTeK COMPUTER INC.

Address: 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Telephone: +886-2-2894-3447
Fax: +886-2-2890-7798
E-mail: info@asus.com.tw
Web site: www.asus.com.tw

Technical Support

Telephone: +86-21-38429911
Online support: support.asus.com

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Address: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA
Telephone: +1-510-739-3777
Fax: +1-510-608-4555
Web site: usa.asus.com

Technical Support

Telephone: +1-812-282-2787
Support fax: +1-812-284-0883
Online support: support.asus.com

ASUS COMPUTER GmbH (Germany and Austria)

Address: Harkort Str. 21-23, D-40880 Ratingen, Germany
Fax: +49-2102-959911
Web site: www.asus.de
Online contact: www.asus.de/sales

Technical Support

Telephone: +49-1805-010923
Support Fax: +49-2102-9599-11
Online support: support.asus.com



